

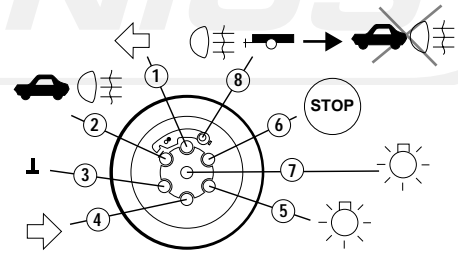
MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS  
VLGS. DIN/ISO NORM 1724

TOYOTA CARINA E SEDAN T17 1992-1997

Bestel Nr.: TOY-034-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.  
Verwijder de dorpel in de kofferruimte.  
Buig de bekleding aan de linker zijkant weg.
2. Boor een gat van 13 mm in het midden van de achterwand van de kofferruimte, of maak gebruik van het bestaande gat.  
Verwijder zorgvuldig alle metaalsplinters en bestrijk de kanten met een anti-corrosiemiddel.  
Plaats de meegeleverde tule in het gat.
3. De kabelboom wordt in de kofferruimte uitgelegd.  
Leid het 8-polige uiteinde door de tule naar de contactdoos.  
(Let op uitlaat, i.v.m. hitte!!)  
Schuif de rubber afdekplaat over de kabelboom.  
Neem vervolgens de contacthouder uit de contactdoos en sluit de draden als volgt aan:

<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Massa	3 (31)	wit 2,5 mm <sup>2</sup>
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Mistachterlicht	8 (58-b)	grijs



Monteer de contactdoos op de trekhaak.

4. Bij de beide achterlichtunits bevinden zich 4-polige connectoren.  
Neem de connectoren aan de rechterzijde uit elkaar.  
Sluit de connectoren van de kabelboom met de groene en bruine draad overeenkomstig aan.  
Neem vervolgens de connectoren aan de linkerzijde uit elkaar.  
Sluit de connectoren van de kabelboom met de rode, gele en zwarte draad overeenkomstig aan.  
Bevestig de witte draad aan de voertuigmassa.
5. Aansluiting van het mistachterlicht:  
Aan de linkerzijde in het kofferdeksel bevinden zich 6-polige connectoren voor het mistachterlicht.  
Sluit de connectoren van de kabelboom met de blauwe en grijze draad overeenkomstig aan.  
Leg de draad vanaf de mistlamp naar de contactdoos.
6. Sluit de negatieve klem aan op de accu.  
Controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.  
Monteer alle gedemonteerde onderdelen.

**ELECTRONICS**

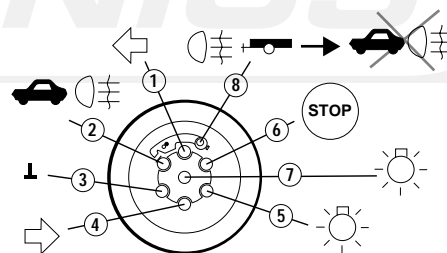
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE II.  
DIN/ISO NORM 1724

TOYOTA CARINA E LIMOUSINE T17 1992-1997

Bestell Nr.: TOY-034-B

- Das Minuskabel der Batterie entfernen.  
Die Schwelle im Gepäckraum herausnehmen.  
Die Verkleidung an der linken Seite wegbiegen.
- Im Heckmittelstück ein 13 mm großes Loch bohren, oder ein vorhandenes Loch verwenden.  
Sorgfältig alle Metallsplinter entfernen und die Kanten mit einem Rostschutzmittel behandeln.  
Die Kabeltülle in das Loch stecken.
- Der Kabelbaum wird im Kofferraum ausgebreitet.  
Das 8-polige Ende durch die Tülle zur Steckdose führen.  
(Vorsicht! heißen Auspuff!)  
Die gummi Abdeckplatte über den Kabelbaum schieben.  
Den Kontaktträger aus der Steckdose nehmen und die Kabel wie folgt anschließen:

<u>Anhänger Beleuchtung:</u>	<u>Kontakt Nr.:</u>	<u>Kabelfarbe:</u>
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Masse	3 (31)	weiß 2,5 mm <sup>2</sup>
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau



Die Steckdose an die Anhängerkupplung montieren.

- Bei den beiden Heckleuchtesätzen befinden sich 4-polige Steckverbinder.  
Die Steckverbinder an der rechten Seite auseinandernehmen.  
Die Steckverbinder des Kabelbaumes mit dem grünen und braunen Kabel übereinstimmend anschließen.  
Die Steckverbinder an der linken Seite auseinandernehmen.  
Die Steckverbinder des Kabelbaumes mit dem roten, gelben und schwarzen Kabel übereinstimmend anschließen.  
Das weiße Kabel an der Fahrzeugmasse befestigen.
- Anschluß der Nebelschlußleuchte:  
An der linken Seite in der Heckklappe befinden sich 6-polige Steckverbinder.  
Diese Steckverbinder auseinandernehmen.  
Die Steckverbinder des Kabelbaumes mit dem grauen und blauen Kabel übereinstimmend anschließen.  
Das Kabel von der Nebelschlußleuchte zur Steckdose führen.
- Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen.  
Die abmontierten und entfernten Teile wieder montieren.

ELECTRONICS

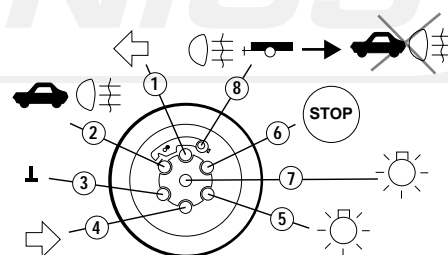
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

TOYOTA CARINA E SALOON T17 1992-1997

Partno.: TOY-034-B

1. Remove the battery earth cable.  
Remove the treshold in the boot.  
Put the covering at the left side aside.
2. Drill a 13 mm large hole in the back of the boot just behind the socketplate or use an existing hole.  
Carefully remove all metal splinters and treat the edges with an anti-corrosion paint.  
Put the rubber grommet in the hole.
3. The wiring harness is put in the boot.  
Lead the 8-pole end through the grommet to the socket.  
(Careful. Hot exhaust!!)  
Pull the rubber coverplate over the wiring harness.  
Remove the contact holder from the socket and fit the wires as follows:

<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Earth	3 (31)	white 2,5 mm <sup>2</sup>
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Rearfoglight	8 (58-b)	grey



Mount the socket to the towbar.

4. Near both rearlight units 4-pole connectors are located.  
Disconnect the connectors at the right side.  
Connect the connectors of the wiring harness with the green and brown wire correspondingly.  
Disconnect the connectors at the left side.  
Connect the connectors of the wiring harness with the red, yellow and black wire correspondingly.  
Fit the white wire to chassis earth.
5. Connecting the rear fog light:  
At the left side of the boot lid 6-pole connectors are located.  
Disconnect these connectors and connect the connectors with the grey and blue wire correspondingly.  
Lead the wire from the fog light to the socket.
6. Reconnect the battery and check all electric functions, with trailer/caravan connected.  
Reinstall all disassembled parts.

**ELECTRONICS**

INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE  
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

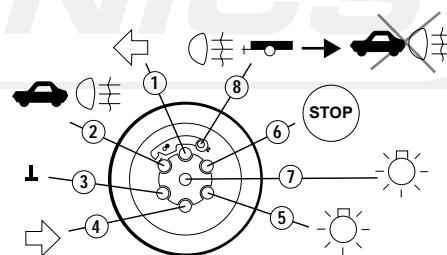
TOYOTA CARINA E SEDAN T17 1992-1997

Reference: TOY-034-B

1. Débranchez la cosse négative de la batterie.  
Enlevez le seuil dans le coffre.  
Pliez les tapis à côté gauche.
2. Percez un trou de 13 mm dans la paroi arrière du coffre, juste derrière le support de la prise du crochet d'attelage, ou utilisez un trou existant.  
Enlevez avec attention les éclats de métal et appliquez une peinture anti-corrosion sur les contours.  
Placez le passe-fils dans le trou.
3. Placez le jeu de câbles dans le coffre.  
Menez la terminaison 8-pôles du faisceau électrique via le passe-fils jusqu'à la prise.  
(Attention aux gaz d'échappement - Chaleur!!).  
Poussez la gaine protectrice sur le faisceau.  
Faites sortir les fiches de contact de la prise et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

Fonctions de la remorque:    Contact No.:    Couleur de fil:

Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Masse	3 (31)	blanc 2,5 mm2
Clignotant droit	4 (R)	vert
Feu arrière droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Feu arrière gauche	7 (58-L)	noir
Feu de brouillard	8 (58-b)	gris



Montez la prise sur le crochet d'attelage.

4. Au niveau des unités de feux arrière se trouvent des connecteurs.  
Séparez les connecteurs du côté droit.  
Connectez-y la terminaison ayant un fil de couleur vert et marron.  
Séparez les connecteurs du côté gauche.  
Connectez-y la terminaison ayant un fil de couleur jaune, noir et rouge.  
Branchez le fil blanc à la masse.
5. Connectez les connecteurs du faisceau des couleurs gris et bleu au boîtier à 6-pôles, qui se trouve chez la charnière gauche du coffre.  
Menez le fil du feu de brouillard à la prise.
6. Rebranchez la cosse négative de la batterie.  
Contrôlez l'installation électrique avec la remorque accouplée.  
Remontez les pièces démontées.

**ELECTRONICS**